

EN

ZINC OXIDE

Zinc oxide



BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY

COMPOSITION: zinc oxide Ph. Eur.

INTENDED USE

Product ZINC OXIDE is recommended for making pastes, mainly with Eugenol, used as material for temporary filling of cavities and root canals.

Mixture of zinc oxide with eugenol as temporary filling has drying effect and stimulates creation of the secondary dentine.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. For temporary filling of the defects mixture must be made in such a way that it cannot stick to the glass container nor to the spatula.

2. For temporary filling of the root canals prepared mixture should have creamy consistency.

Leave the filling in cavity or root canal for a period of time from 1 week up to 30 days.

CONTRAINDICATIONS

Do not use the product for patients with hypersensitivity to the product's components.

CAUTIONS

It may cause eyes irritation. In case of contact rinse immediately with copious amount of water and seek medical advice.

In case of consumption drink copious amount of water, do not extract emesis. Seek medical advice.

Necessary use of rubber-dam while working with the product. Use gloves, protective glasses and protective clothing.

STORAGE

Store in original packaging at temperature below 25 °C. Protect from moisture.

Store out of reach of children.

Expiry date is placed on the main container.

Once container is open, the expiry date doesn't change if it is securely closed after each use.

Protect from sunlight.

HANDLING THE PRODUCT CONTAINER

Empty containers should be disposed of responsibly.

PACKAGING

Container of 50g with preparation.

RO

ZINC OXIDE

Oxid de zinc



ÎNAINTE DE UTILIZARE VA RUGAM SA CITITI CU ATENTIE URMATOARELE INSTRUCȚIUNI
PRODUS DESTINAT UZULUI DENTAR

COMPOZITIE: oxid de zinc pur.

UTILIZARE

Oxidul de zinc este recomandat pentru prepararea pastelor în special cu Eugenol. Este utilizat ca material pentru obturatiile provizorii ale canalelor radiculare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Pentru obturatii temporare amestecul trebuie preparat astfel incat pasta sa nu se lipeasca de placuta de sticla sau de spatula.

2. Pentru umplerea temporara trebuie preparat un amestec cu o consistenta cremoasa.

Lasati materialul in canalul radicular pentru o perioada de la o saptamana pana la 30 de zile.

CONTRAINDICAȚII

Nu utilizați produsul pentru pacienții cu hipersensibilitate la componentele produsului.

ATENȚIE

Este iritant pentru ochi. În caz de contact clățiți imediat cu o cantitate mare de apă și solicitați sfatul medicului.

În caz de înghițire, consumați o cantitate mare de apă. Cereți sfatul medicului.

Este necesara utilizarea foliei de diga atunci cand se lucreaza cu produsul.

Este necesara purtarea manusilor și a ochelarilor de protecție în timp ce se lucrează cu produsul.

DEPOZITARE

A se păstra în ambalajul original, la o temperatura sub 25°C. A se feri de umiditate.

A nu se lasa la îndemâna copiilor.

Data de expirare este plasata pe recipientul principal.

Odata ce recipientul este deschis, data de expirare nu se schimbă în cazul în care acesta este închis bine după fiecare utilizare.

A se feri de lumina soarelui.

MANIPULARE

Recipientele goale trebuie aruncate în mod responsabil.

AMBALAJUL

Recipient de 50g.

HU

ZINC OXIDE

Cink-oxid



HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL A KÖVETKEZŐ UTASÍTÁSOKAT
A TERMÉK CSAK FOGORVOSI HASZNÁLATRA

ÖSSZETEVŐK: tiszta cink-oxid

JAVASOLT FELHASZNÁLÁS

ZINC OXIDE felhasználásával készítsen pasztát, főként Eugenollal, és használja ideiglenes tömőanyagként kavitásokhoz és gyökércsatornákhöz.

Eugenollal való keverékének, mint ideiglenes tömőanyagnak, gyorsan kötő hatása van és stimulálja a másodlagos dentin termelést.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. Az ideiglenes tömőanyag keverésénél úgy csinálja, hogy az ne ragadjon se az üveg tálkába, se a spatulára.

2. A gyökércsatorna ideiglenes tömésénél az elkészített anyagnak krémes állagúnak kell lennie.

Hagyja a tömőanyagot a kavitásban vagy a gyökér csatornában egy hétre maximum 30 napra.

ELLENJAVALLAT

Ne használja a terméket, azoknál a pácienseknél, akik a termék egyes összetevőire túlérzékenyek.

FIGYELMEZTETÉS

Szem irritációt okozhat. Érintkezés esetén alaposan öblítsé ki, és azonnal forduljon orvoshoz.

Lenyelés esetén ne végezzen hánytatást, igyon rá bő mennyiségű vizet és azonnal forduljon orvoshoz.

A termékkel való munka során kofferdam használata szükséges.

Ájlanlott kesztyű, védő szemüveg és ruha használata.

TÁROLÁS

Tartsa zárt helyen, nedvességtől és napfénytől elzárva, eredeti csomagolásban legfeljebb +25°C-on.

Gyermekektől elzárva tartandó!

A lejárati idő a csomagon olvasható. A doboz felnyitása után a lejárati idő akkor sem változik, ha minden egyes használat után biztonságosan visszazárja azt.

A DOBOZ TÁROLÁSA

Az üres dobozok tárolásáról és elszállításáról felelősségteljesen gondoskodjunk.

CSOMAGOLÁS

50g dobozos készítmény

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОДУКТЪТ Е САМО ЗА УПОТРЕБА ОТ СТОМАТОЛОГ

СЪСТАВ: цинков окис дестилирана вода

ПРИЛОЖЕНИЕ

Продукта ZINC OXIDE се препоръчва за приготвяне на пасты, главно с евгенол за материали за временно запълване на кавитети и канали на корени.

Миксът от цинков окис и евгенол като временен пълнеж има изсушаващо действие и стимулира образуването на втори денгин.

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Миксът за временно запълване на дефекти трябва да бъде направен така, че да не може да залепва нито по стъклната плочка, нито по шпатулата.

2. Миксът за временно запълване на канали на корена трябва да е с кремообразна консистенция.

Поставете пълнежа в кавитета или в канала на корена за период от 1 седмица до 30 дни.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Продуктът да не се прилага на пациенти, алергични към неговите съставки.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Препаратът може да възпали очите. В случай на контакт с очите незабавно измийте очите обилно с вода и потърсете лекарска помощ.

В случай на поглъщане не предизвиквайте повръщане. Изпийте голямо количество вода и потърсете медицинска помощ.

При работа с продукта задължително ползвайте кофердам, ръкавици, защитни очила и облекло.

СЪХРАНЕНИЕ

Да се съхранява в оригиналната опаковка при температура под 25° C на защитено от влага място.

Да се пази на място, недостъпно за деца.

Срокът на годност е изписан на контейнера.

След отваряне на контейнера срокът на годност не се променя, ако след всяка употреба той се затваря плътно.

Пазете продукта от слънчева светлина.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРАЗНАТА ОПАКОВКА

Празните контейнери да се изхвърлят съгласно приетите разпоредби.

ОПАКОВКА

Контейнер от 50гр.

لطفا قبل از استفاده دستورالعمل زیر را بدقت مطالعه فرمایید

تنها برای استعمال دندان

ZINC OXIDE

اکسید روی

ترکیبات: اکسید روی. Ph. Eur.

مورد استعمال

محصول فوق برای ساختن خمیر یا paste، اصولا با Eugenol، برای استفاده بعنوان ماده پرکردگی موقتی روت کانال ها و پوسیدگی ها توصیه می شود.

ترکیب اکسید روی با eugenol بعنوان پرکردگی موقتی تاثیر خشک کنندگی و ایجاد همزمان عاج ثانویه را دارد.

دستورالعمل استفاده

۱. برای پرکردن موقت پوسیدگی، ترکیب باید به نحوی آماده شود که به ظرف شیشه ای یا کاردک نجسید.

۲. برای پر کردن موقتی کانال ریشه دندان (روت کانال) ترکیب باید غلظت کرم مانند داشته باشد.

پرکردگی را در پوسیدگی یا روت کانال برای مدت ۱ هفته تا سی روز قرار دهید.

موارد منع مصرف

محصول فوق را برای بیمارانی که حساسیت شدید به ترکیبات این محصول نشان می دهند استفاده نکنید.

توجه

این محصول ممکن است سبب تحریک چشم ها شود. در صورت تماس فورا با آب فراوان بشوید و به پزشک مراجعه نمایید. در صورت خوردن استفراغ نکنید، آب فراوان بنوشید. به پزشک مراجعه شود.

استفاده از رابر دم در طول کار با محصول ضروریست. از دستکش، عینک و لباس محافظ استفاده نمایید.

نگهداری

در بسته بندی اصلی در دمای زیر ۲۵ درجه نگهداری شود. از رطوبت بدور نگه دارید.

دور از دسترس کودکان قرار دهید.

تاریخ انقضا بروی ظرف اصلی درج شده است.

زمانیکه ظرف محتوی محصول باز می گردد، تاریخ انقضاء تغییر نمی کند اگر پس از هر بار استفاده بخوبی بسته شود.

از نور خورشید بدور نگاه دارید.

نگهداری ظرف محصول

ظرف های خالی باید با دقت از بین بروند.

بسته بندی

ظرف ۵۰ گرمی آماده سازی.



PPH CERKAMED Wojciech Pawłowski
37-450 Stalowa Wola, Polska
ul. Kwiatkowskiego 1
Tel/fax 0048 15 842-35-85